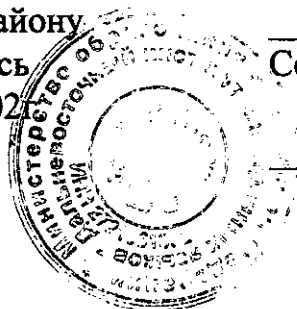
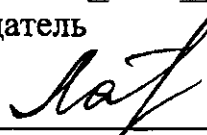
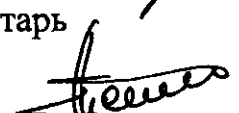


ЗАРЕГИСТРИРОВАНО  
Администрацией г. Хабаровск  
22 декабря 1997г.,  
в реестре за № 003271-АГ

УТВЕРЖДЕНО  
Советом учредителей  
(Протокол № 7 от «22» сентября 2005г.)  
Председатель

ИМНС по Центральному району  
г. Хабаровска внесена запись  
в ЕГРЮЛ «30» декабря 2002г.  
ОГРН 1022700931879



  
Лаптева Т.И.  
Секретарь  
  
Лысенко И.В.

**УСТАВ**  
негосударственного образовательного учреждения  
высшего профессионального образования  
**«Дальневосточный институт иностранных языков»**  
(новая редакция)

Хабаровский край  
г. Хабаровск  
2005г.

## **1. Общие положения.**

1.1. Данная редакция устава является новой редакцией устава Негосударственного высшего профессионального образовательного учреждения «Дальневосточный институт иностранных языков», в дальнейшем именуемого негосударственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Дальневосточный институт иностранных языков» («ДВИИЯ»). «ДВИИЯ» является некоммерческой организацией, созданной Учредителем (Учредителями), частично им (ими) финансируемой.

«ДВИИЯ» является образовательным учреждением, осуществляющим образовательный процесс.

Полное наименование «ДВИИЯ» на русском языке: Негосударственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Дальневосточный институт иностранных языков».

Сокращенное наименование «ДВИИЯ» на русском языке: НОУ ВПО «ДВИИЯ».

1.2. «ДВИИЯ» является некоммерческой организацией, не имеющей извлечение прибыли в качестве основной цели.

1.3. Учредителями НОУ ВПО «ДВИИЯ» являются:

Негосударственное некоммерческое учреждение дополнительного образования «Хабаровская школа переводчиков», зарегистрированное Администрацией г. Хабаровска 12.02.1996г., ИМНС по Центральному району г. Хабаровска внесена запись в ЕГРЮЛ 04.02.2003г. за № 1032700304647;

- Лаптева Татьяна Ивановна, паспорт 0801 342993, выдан УВД Центрального района г. Хабаровска 30.11.2001г., зарегистрирована по адресу: г. Хабаровска, ул. Гоголя, д. 43, кв. 20.

1.4. «ДВИИЯ» является юридическим лицом, имеет самостоятельный баланс, расчетный и иные счета в учреждениях банков, печать со своим наименованием, бланки, фирменное наименование, товарный знак (знак обслуживания).

1.5. «ДВИИЯ» создано на основании Гражданского Кодекса Российской Федерации, Закона Российской Федерации "Об образовании", руководствуется настоящим уставом и осуществляет свою деятельность в соответствии с законодательством Российской Федерации.

«ДВИИЯ» имеет государственную аккредитацию и право выдачи документов об образовании государственного образца.

1.6. «ДВИИЯ» от своего имени приобретает имущественные и неимущественные права и несет обязанности, выступает истцом или ответчиком в суде, арбитражном и третейском суде в соответствии с законодательством Российской Федерации.

1.7. «ДВИИЯ» отвечает по своим обязательствам находящимися в его распоряжении денежными средствами. При их недостаточности субсидиарную ответственность несут собственники имущества.

1.8. Местонахождение «ДВИИЯ»: г. Хабаровск, ул. Серышева, дом 47.

## **2. Цель образовательного процесса и виды реализуемых образовательных программ.**

2.1. Целью деятельности «ДВИИЯ» является удовлетворение потребности личности в профессиональном, интеллектуальном, культурном и нравственном развитии посредством получения высшего образования в избранной области профессиональной деятельности, в приобретении высшего и дополнительного профессионального образования.

2.2. Задачи «ДВИИЯ»:

удовлетворение потребностей общества и государства в квалифицированных специалистах - лингвистах - переводчиках с высшим профессиональным образованием;

- обеспечение самоопределения личности, создание условий для её самореализации;

- укрепление и совершенствование правового государства, накопление, сохранение и преумножение нравственных и культурных ценностей общества;

- возрождение традиций отечественной интеллигенции, осуществление углубленной подготовки по иностранным языкам и межкультурной коммуникации, адаптация к жизни в современном поликультурном и многоязычном мировом социуме, интеграция личности в национальную и мировую культуру;

подготовка, профессиональная переподготовка и повышение квалификации специалистов в области переводоведения;

- интеграция в мировую систему высшего образования;

распространение знаний среди населения, повышение его образовательного и культурного уровня;

- воспроизводство и развитие кадрового потенциала общества;

- развитие материально-технической базы Института.

2.2. «ДВИИЯ» использует в своей работе научно обоснованные проверенные на практике новые технологии обучения.

## **3. Основные характеристики организации учебного процесса.**

3.1. Обучение ведется на русском и иностранных языках.

3.2. В «ДВИИЯ» устанавливаются следующие формы обучения: очная, очно-заочная.

3.3. Прием на обучение в «ДВИИЯ» проводится по заявлению юридического или физического лица, с приложением необходимых документов, на конкурсной основе по результатам вступительных испытаний с последующим заключением договора на обучение с полным возмещением

затрат на обучение в рамках государственных образовательных стандартов по утвержденным планам, календарным графикам и расписанию занятий.

3.4. Договор регулирует взаимоотношения между «ДВИИЯ» и обучающимися, сроки обучения, размер платы за обучение, иные условия.

3.5. На обучение принимаются граждане не моложе 18 лет, имеющие необходимый уровень подготовки, определяемый в соответствии с программой обучения.

3.6. Учебная нагрузка обучающихся в «ДВИИЯ» не должна превышать 27 часов в неделю. В указанный объем не входят занятия по физической культуре, занятия по факультативным дисциплинам, дополнительные виды обучения, в том числе освоение второй образовательной программы.

Продолжительность академического часа 45 минут.

Учебный год начинается, как правило, 1 сентября, состоит из двух семестров и заканчивается согласно рабочему учебному плану по конкретному направлению подготовки (специальности).

Для студентов очной формы обучения устанавливаются каникулы общей продолжительностью 7-10 недель, в том числе не менее 2 недель в зимний период.

По решению Совета учредителей допускается изменение режима занятий «ДВИИЯ» в связи с непредвиденными чрезвычайными обстоятельствами, авариями систем жизнеобеспечения, стихийными бедствиями и т.п.

Данные решения доводятся до сведения работников «ДВИИЯ» и обучающихся Ректором «ДВИИЯ».

3.7. Знания, умения и навыки обучающихся определяются следующими оценками: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», «зачет», «незачет».

3.8. В «ДВИИЯ» используются следующие основные виды учебных занятий:

- \*\*лекция,
- \*\*деловая игра,
- \*\*научно-практическая конференция,
- \*\*консультация,
- \*\*семинар,
- \*\*практическое занятие,
- \*\*лабораторная работа,
- \*\*коллоквиум,
- \*\*индивидуальная работа,
- \*\*самостоятельная работа,
- \*\*практика,
- \*\*курсовая работа,
- \*\*выпускная квалификационная работа

3.9. Студенты, выполнившие все требования учебного плана и программы, сдавшие установленные зачеты или квалификационные экзамены, получают диплом установленного образца.

#### **4. Порядок и основания отчисления обучающихся.**

4.1. За обучающимися сохраняется место в учреждении на время болезни, на время санаторного лечения, карантина, обследования по состоянию здоровья.

4.2. Отчисление обучающихся производится в случаях:

- заболевания, препятствующего дальнейшему обучению в учреждении,
- отсутствия обучающегося в учреждении более 50% аудиторных занятий в текущем семестре,
- вследствие неудовлетворительной успеваемости обучающегося, которая определяется на основании учебного плана, утверждаемого Ученым Советом,
- задолженности по уплате за обучение, предусмотренную индивидуальным договором на обучение.

#### **5. Платные услуги.**

5.1. «ДВИИЯ» вправе взимать плату с обучающихся за образовательные услуги, в том числе за обучение в пределах государственных образовательных стандартов, а также оказывать на договорной основе физическим и юридическим лицам платные дополнительные образовательные услуги (в соответствии с настоящим уставом).

Размер платы за оказание дополнительных образовательных услуг устанавливается соглашением сторон и регулируется отдельными договорами.

Доход от указанной деятельности не рассматривается как доход от предпринимательской деятельности, если он полностью идет на возмещение затрат по обеспечению образовательного процесса (в том числе на заработную плату), развитие и совершенствование «ДВИИЯ».

5.2. Порядок предоставления дополнительных услуг:

- программы, реализуемые по дополнительным и иным платным услугам, утверждаются Ученым советом;
- размер оплаты дополнительных и иных платных услуг устанавливается распоряжением Ректора «ДВИИЯ»;

#### **6. Структура хозяйственной деятельности учреждения.**

6.1. «ДВИИЯ» самостоятельно осуществляет финансово-хозяйственную деятельность.

6.2. Для обеспечения уставной образовательной деятельности учредители (учредитель) передает в оперативное управление «ДВИИЯ» имущество согласно учредительному договору.

6.3. «ДВИИЯ» несет ответственность перед собственником за сохранность и эффективное использование закрепленной за ним собственности.

Контроль осуществляется учредителями (учредителем) или иным лицом, уполномоченным собственником.

6.4. Изъятие и (или) отчуждение собственности, закрепленной за «ДВИИЯ», допускается только по истечении срока договора между собственником и «ДВИИЯ».

6.5. Развитие материально-технической базы «ДВИИЯ» осуществляется самим «ДВИИЯ» в пределах переданных и собственных средств.

## **7. Имущество «ДВИИЯ».**

7.1. Учредители (Учредитель) закрепляет за «ДВИИЯ» на праве оперативного управления движимое и недвижимое имущество согласно акту приема-передачи.

7.2. Имущество «ДВИИЯ», закрепленное за ним на праве оперативного управления, является собственностью Учредителей (Учредителя).

7.3. «ДВИИЯ» владеет, пользуется, распоряжается закрепленным за ним на праве оперативного управления имуществом в соответствии с назначением имущества, уставными целями деятельности, законодательством Российской Федерации.

7.4. При осуществлении разрешенной самостоятельной хозяйственной деятельности «ДВИИЯ» самостоятельно распоряжается доходами от этой деятельности и имуществом, приобретенным за счет этих доходов.

7.5. «ДВИИЯ» вправе сдавать в аренду, передавать во временное пользование закрепленное за ним на праве оперативного управления имущество.

7.6. При осуществлении оперативного управления имуществом «ДВИИЯ» обязано:

- эффективно использовать закрепленное на праве оперативного управления имущество,
- обеспечивать сохранность и использование закрепленного за ним на праве оперативного управления имущества строго по целевому назначению,
  - не допускать ухудшения технического состояния закрепленного на праве оперативного управления имущества; это требование не распространяется на ухудшения, связанные с нормативным износом этого имущества в процессе эксплуатации,
- осуществлять капитальный и текущий ремонт закрепленного за учреждением имущества,
- осуществлять амортизацию и восстановление изнашиваемой части имущества, передаваемого в оперативное управление. При этом имущество, вновь приобретенное взамен списанного (в том числе в связи с износом), включается в состав имущества, передаваемого в оперативное управление, на

основании сметы расходов. Списанное имущество (в том числе в связи с износом) исключается из состава имущества, переданного в оперативное управление, на основании акта списания. Включение и исключение из состава имущества, переданного в оперативное управление, оформляется дополнением к акту приема-передачи.

7.7. Имущество, закрепленное за «ДВИИЯ» на праве оперативного управления, может быть изъято как полностью, так и частично исключительно в следующих случаях:

- при принятии учредителем решения о ликвидации, реорганизации,
- при нарушении условий, предусмотренных в пунктах 7.5. и 7.6. настоящего раздела.

Изъятие и (или) отчуждение имущества производится собственником имущества.

## **8. Финансирование деятельности «ДВИИЯ».**

8.1. Финансово-хозяйственная деятельность «ДВИИЯ» направлена на реализацию уставных целей и задач и осуществляется в порядке, установленном законодательством Российской Федерации.

8.2. Финансовые средства «ДВИИЯ» складываются из

- материальных и финансовых средств Учредителей (Учредителя);
- добровольных имущественных взносов и пожертвований; юридических и физических лиц, в том числе иностранных;
- выручки от реализации товаров, работ, услуг;
- дивидендов (доходов, процентов), получаемых по акциям, облигациям, другим ценным бумагам и вкладам;
- других, не запрещенные законом поступлений.

8.3. Бухгалтерский и налоговый учет в «ДВИИЯ» ведется в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

8.4. Учреждение вправе участвовать в уставных фондах хозяйственных товариществ и обществ только своей собственностью.

8.5. «ДВИИЯ» вправе с согласия собственника использовать закрепленные за ним финансовые средства и иные объекты собственности в осуществляемой им деятельности, связанной с осуществлением коммерческой деятельности

## **9. Предпринимательская деятельность «ДВИИЯ».**

9.1. «ДВИИЯ» вправе вести предпринимательскую деятельность, предусмотренную его уставом.

9.2. К предпринимательской деятельности «ДВИИЯ» относятся:

- реализация и сдача в аренду основных фондов и имущества учреждения,
- торговля покупными товарами, оборудованием,
- оказание посреднических услуг,

- долевое участие в деятельности других учреждений (в том числе образовательных), и организаций,
- приобретение акций, облигаций, иных ценных бумаг и получение доходов (дивидендов, процентов) по ним;
- производство товаров, работ, услуг и их реализация.

9.3. Деятельность «ДВИИЯ» по реализации предусмотренных настоящим уставом производимой продукции, работ и услуг относится к предпринимательской лишь в той части, в которой получаемый от этой деятельности доход не реинвестируется непосредственно в «ДВИИЯ» и (или) на непосредственные нужды обеспечения, развития и совершенствования образовательного процесса (в том числе на заработную плату) в «ДВИИЯ».

9.4. В своей предпринимательской деятельности «ДВИИЯ» приравнивается к предприятию и подпадает под действие законодательства Российской Федерации в области предпринимательской деятельности.

9.5. Учредитель вправе приостановить предпринимательскую деятельность «ДВИИЯ», если она идет в ущерб образовательной деятельности, предусмотренной уставом, до решения суда по этому вопросу.

9.6. «ДВИИЯ» отвечает по обязательствам находящимися в его распоряжении денежными средствами. При недостаточности у «ДВИИЯ» денежных средств ответственность по обязательствам несет Учредитель (Учредители) в порядке, определяемом действующим законодательством.

## **10. Управление «ДВИИЯ».**

10.1. Высшим органом управления «ДВИИЯ» является Совет учредителей. К исключительной компетенции которого относится:

- определение перспективных направлений развития «ДВИИЯ»;
- утверждение Устава «ДВИИЯ», внесение в него изменений и дополнений;
- утверждение структуры управления «ДВИИЯ»;
- назначение ректора «ДВИИЯ»;
- утверждение состава и порядка деятельности ревизионной комиссии;
- утверждение Ученого совета «ДВИИЯ»;
- образование и порядок расходования средств «ДВИИЯ», утверждение сметы его доходов и расходов;
- исключение учредителей и принятие новых учредителей;
- решение вопросов, связанных с реорганизацией и ликвидацией «ДВИИЯ».

Совет учредителей созывается не менее двух раз в год. В случае невозможности присутствия на собрании одного из учредителей - решения принимаются присутствующим на совете учредителем (учредителями).

10.2. Руководство деятельностью «ДВИИЯ» осуществляет выборный представительный орган - Ученый совет.

10.3. Членами Ученого совета «ДВИИЯ» являются: проректоры - по должности, деканы, заведующие кафедрами, председатель научно-методического совета, главный бухгалтер, секретарь Ученого совета. Возглавляет ученый совет - ректор «ДВИИЯ».

10.4. Ученый совет имеет право:

- принимать решения по принципиальным вопросам организации и проведения учебной, научной, кадровой и социально-экономической деятельности;

- разрабатывать и утверждать рабочие учебные планы и программы подготовки специалистов;

- решать вопросы открытия (закрытия) факультетов, кафедр, установления и изменения их наименований;

- периодически рассматривать отчеты об учебной, научно-исследовательской, научно-методической и воспитательной работы кафедр, факультетов;

- рассматривать и утверждать планы научно-исследовательской работы, планы подготовки и повышения квалификации профессорско-преподавательского состава;

- проводить конкурсы на замещение должностей преподавателей, заведующих кафедрами, профессоров в установленном порядке;

- рассматривать дела соискателей и представлять их к утверждению в ученом звании доцента и профессора в установленном порядке;

- рассматривать годовые и перспективные планы развития института, итоги финансово-хозяйственной и социально-экономической деятельности;

- создавать контрольно-экспертные и другие комиссии.

Решения Ученого совета вступают в силу после их подписания ректором «ДВИИЯ». В случае, если в течение 10 дней решение Ученого совета не будет подписано ректором, право решения данного вопроса передается Совету учредителей.

10.5. Текущее руководство деятельности «ДВИИЯ» осуществляет ректор, который назначается Советом учредителей на неопределенный срок. В случае невозможности исполнения обязанностей Ректора в течение 10 дней Совет учредителей обязан в срок, не более 5 дней, по истечении указанного срока, назначить исполняющего обязанности ректора.

Ректор принимает решения по всем вопросам деятельности учреждения, кроме отнесенных к компетенции Совета учредителей и Ученого совета, и несет административную, уголовную и иную ответственность в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

В пределах своей компетенции Ректор без доверенности действует от имени «ДВИИЯ», представляет его во всех органах и организациях. В установленном законом порядке распоряжается имуществом «ДВИИЯ», заключает гражданско-правовые договоры, издает приказы и распоряжения, обязательные для всех работников и обучающихся учреждения. Ректор

осуществляет прием и увольнение работников, заключает, изменяет и расторгает с ними трудовые договоры, утверждает правила внутреннего распорядка.

Ректор осуществляет и другие полномочия по осуществлению деятельности «ДВИИЯ», которые не противоречат действующему законодательству Российской Федерации.

10.6. Исполнение части своих полномочий ректор делегирует проректорам. Распределение обязанностей между проректорами устанавливается приказом ректора по «ДВИИЯ», который доводится до сведения всего коллектива «ДВИИЯ».

10.7. Руководство деятельностью факультета осуществляет деканат во главе с деканом.

По истечении срока работы декан отчитывается о своей работе перед Ученым советом «ДВИИЯ». Одобрение его деятельности не менее 50% голосов тайным голосованием является основанием для продления его трудового договора на очередной срок.

10.8. Кафедру возглавляет заведующий, избираемый в порядке, определяемом Ученым советом «ДВИИЯ» из числа наиболее квалифицированных и авторитетных специалистов соответствующего профиля, имеющих, как правило, ученую степень и звание, и утверждаемый в должности приказом ректора «ДВИИЯ».

10.9. В целях регламентации внутренней деятельности «ДВИИЯ» в нем создаются и действуют следующие локальные акты:

- Приказы и распоряжения Ректора;
- Решения Ученого Совета;
- Распоряжения и указания проректоров, деканов и заведующих кафедрами в пределах их компетенций;
- Правила внутреннего распорядка;
- Правила приема в «ДВИИЯ»;
- Правила обучения в «ДВИИЯ»;
- Должностные инструкции работников «ДВИИЯ».

## **11. Права и обязанности участников образовательного процесса.**

11.1. К обучающимся относятся студенты, слушатели и другие категории обучающихся, зачисленные на обучение приказом ректора. Отношения между «ДВИИЯ» и обучающимися регламентируются договором и настоящим уставом.

11.3. Обучающиеся имеют право:

- получать знания, соответствующие уровню развития науки и культуры;
- обучаться по индивидуальным планам, включая сдачу экзаменов и зачетов досрочно и защиту выпускной квалификационной работы;

- определять по согласованию с выпускающей кафедрой набор дисциплин обучения по специальности в пределах дисциплин по выбору;

- принимать участие в работе творческих студенческих (или объединенных) коллективов, занимающихся научными исследованиями или другими видами творческой деятельности;

- участвовать в работе научных конференций, проводимых как в учреждении, так и в других научных и учебных организациях, публиковать результаты своих работ в изданиях института;

- пользоваться библиотекой, информационными фондами, учебными лабораториями в рамках, утвержденных учебных планов и расписания занятий;

- переводиться из «ДВИИЯ» в другой вуз с согласия его ректора и предприятия (организации), заключившим договор на обучение студента, в порядке, установленном Министерством образования и науки РФ;

- восстанавливаться в «ДВИИЯ» в течение пяти лет после отчисления из него по уважительным причинам или по собственному желанию;

- студенты, отчисленные по неуважительным причинам (академическая неуспеваемость, нарушение правил внутреннего распорядка) подлежат восстановлению после принятия соответствующего решения администрацией «ДВИИЯ».

11.4. Студенты «ДВИИЯ» обязаны:

- соблюдать Устав «ДВИИЯ» и правила внутреннего распорядка;

- посещать все виды занятий;

- выполнять в установленные сроки все виды заданий,

предусмотренные учебными планами и программами обучения;

- выполнять требования, определенные в индивидуальном договоре студента с предприятием и учреждением;

- нести материальную и иную ответственность за ущерб, нанесенный «ДВИИЯ».

11.5. Лицам, прошедшим итоговую аттестацию, выдается документ государственного образца об уровне образования и (или) квалификации.

11.6. В «ДВИИЯ» предусматриваются должности для профессорско-преподавательского состава, научных работников, административно-хозяйственного, учебно-вспомогательного и иного персонала.

Все должности научно-педагогических работников в соответствии с Законом Российской Федерации «Об образовании» и трудовым законодательством Российской Федерации замещаются на договорной основе. С профессорско-преподавательским составом, деканами и заведующими кафедрами трудовые договоры заключаются по итогам конкурсного отбора, условия которого определяются Ученым советом.

Преподаватели могут одновременно с основной должностью выполнять дополнительные обязанности учебно-административного характера: занимать должности заведующего кафедрой, начальника учебного отдела, заведующего лабораторией.

11.7. Работники «ДВИИЯ» обязаны проходить профессиональное медицинское обследование не реже 1 раза в 2 года.

11.8. Преподаватели имеют право:

- на свободу выбора и использования методик обучения, учебных пособий и материалов, учебников, методов оценки знаний обучающихся по согласованию с Ученым Советом;
- повышать профессиональную и педагогическую квалификацию за счет средств учреждения по утвержденным планам;
- быть аттестованным с присвоением соответствующей квалификации;
- обжаловать приказы и распоряжения администрации «ДВИИЯ» в порядке, установленном законодательством Российской Федерации;
- участвовать в формировании содержания образовательных программ, выбирать методы и средства обучения, наиболее полно отвечающие их индивидуальным особенностям и обеспечивающие высокое качество учебного и научного процессов;
- избирать и быть избранными в Ученый совет.

11.9. Работники «ДВИИЯ» несут ответственность за:

- нарушение устава «ДВИИЯ» и правил внутреннего распорядка,
- нарушение требований трудового договора
- невыполнение функций, отнесенных к их компетенции,
- некачественную подготовку и проведение занятий,
- жизнь и здоровье детей,
- нарушение прав личности обучающихся,
- за ущерб, причиненный «ДВИИЯ».

11.10. Руководство «ДВИИЯ»:

- создает условия для совершенствования образовательного процесса в учреждении,
- организует методическое, материально-техническое обеспечение и оснащение образовательного процесса,  
обеспечивает условия правильного ведения делопроизводства, своевременную отчетность, рациональное использование методических и дидактических средств,
- обеспечивает соблюдение правил техники безопасности, санитарно-гигиенических норм и правил.

## **12. Международная деятельность «ДВИИЯ».**

12.1. «ДВИИЯ» имеет право устанавливать прямые связи с зарубежными предприятиями, учреждениями, организациями, участвовать в международном сотрудничестве Российской Федерации в области образования и науки.

12.2. Обучение в «ДВИИЯ» граждан иных государств осуществляется по прямым договорам, заключаемым «ДВИИЯ» в соответствии с международными соглашениями Российской Федерации.

12.3. «ДВИИЯ» имеет право самостоятельно осуществлять внешнеэкономическую деятельность и иметь валютные счета в банковских и других кредитных учреждениях в порядке, установленном законодательством.

### **13. Ликвидация и реорганизация учреждения.**

13.1. Прекращение деятельности «ДВИИЯ» происходит путем реорганизации или ликвидации.

«ДВИИЯ» может быть реорганизовано в иное образовательное учреждение по решению учредителей (учредителя), если это не влечет нарушения обязательств «ДВИИЯ» или если учредители (учредитель) принимают эти обязательства на себя.

При реорганизации (изменении организационно-правовой формы, статуса) «ДВИИЯ» его устав, лицензия и свидетельство о государственной аккредитации утрачивают силу.

13.2. Ликвидация «ДВИИЯ» может быть осуществлена:

- по инициативе учредителя,
- автоматически при невозобновлении в течение 12 месяцев изъятой лицензии,
- по решению суда.

13.3. При ликвидации «ДВИИЯ» денежные средства и иные объекты собственности, принадлежащие ему на праве собственности, за вычетом платежей по покрытию обязательств в полном объеме направляются на развитие образовательного процесса ННУДО «Хабаровская школа переводчиков».

13.4. Ликвидация «ДВИИЯ» производится назначенной учредителями (учредителем) ликвидационной комиссией, а в случаях прекращения деятельности «ДВИИЯ» по решению суда - ликвидационной комиссией, назначенной этим органом.

13.5. Ликвидация считается завершённой, а «ДВИИЯ» прекратившим свою деятельность с момента внесения записи об этом в единый государственный реестр.